

**NOZTECH PETROL EKİPMANLARI TEKNOLOJİ SAN. TIC. A.Ş.**  
Büyükkayacık OSB Mah. T.Ziyaeddin Akbulut Cad. No:22/1 Selçuklu/Konya  
T: +90 332 239 01 01; mail: [info@noztech.com.tr](mailto:info@noztech.com.tr)  
**TÜRKİYE**



## PISTOLA AUTOMATICA GZD 50/80

IEP 22 ATEX 1082 U

MONTAGGIO - ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE E CERTIFICATO DI GARANZIA



**GZD 50**



**GZD 80**

La pistola GZD 50/80 con arresto automatico dell'alimentazione di carburante liquido (benzina e diesel) è progettata per la distribuzione di carburante (benzina e diesel) dal distributore fino a un massimo di 80 l/min.

Pressione di lavorazione fino a 3,5 bar. La temperatura di lavorazione è tra -20°C a +40°C e, su richiesta del cliente, possono essere forniti con un limite di funzionamento tra -55°C a +55°C. Il peso della pistola GZD 50/80 è di circa 800 g. Possono essere utilizzate singolarmente o possono essere fornite insieme a quanto segue;

- ACCOPPIAMENTO ROTANTE SMONTABILE GZD R3/4 "F 650 TIPO 1;
- ACCOPPIAMENTO ROTANTE SMONTABILE GZD R1 "F - 600 TIPO 1;
- Giunto girevole GZD R1 "F 910;
- Giunto girevole GZD R1 "M 710;
- Giunto girevole GZD R3/4 "F 920;
- Giunto girevole GZD R3/4 "M.720

### MONTAGGIO DELLA PISTOLA GZD 50-80 SUL DISTRIBUTORE

Prima di montare la pistola GZD 50-80 sul distributore, è necessario eseguire le seguenti operazioni:

- Verificare che la filettatura del raccordo della pistola GZD 50-80 corrisponda alla filettatura del raccordo del tubo flessibile della pistola GZD 50-80 ,
- Collocare la guarnizione tra la pistola GZD 50-80 e il tubo flessibile del carburante,
- Collegare manualmente la pistola GZD 50-80 al tubo flessibile del carburante,
- Serrare la pistola GZD 50-80 al tubo del carburante con un attrezzo adeguato (non sono ammesse "pinze svedesi", "chiavi francesi" o qualsiasi altro attrezzo inadeguato).
- Controllare il posizionamento della pistola GZD 50-80 nel distributore,

- Ruotare la pistola GZD 50/80 verso il basso (verso l'armadio predisposto), tirare a mano le valvole (8) verso l'alto e tirare lentamente la ventola (1) per liberare l'aria dal tubo,

-Ruotare la pistola GZD 50-80 verso il basso (in direzione del contenitore preparato) e tirare lentamente la leva (1) per far uscire l'aria dal tubo,  
- Controllare il funzionamento della pistola GZD 50-80 nel contenitore preparato.

## PRINCIPIO DI DISCONNESSIONE AUTOMATICA DELL'ALIMENTAZIONE DI CARBURANTE DELLA PISTOLA GZD 50/80

Quando si tira la leva (1), il gruppo pistone (2) e il pistone diffusore (3) si muovono assialmente, consentendo al carburante di fluire attraverso la pistola GZD 50/80.

Il flusso di carburante dalla pistola GZD VR crea un vuoto, aspirando l'aria esterna attraverso il tubo capillare (4), che mescola il carburante che passa attraverso il gruppo membrana (5) e i canali speciali nel corpo del dispositivo.

Quando il carburante raggiunge la parte di ingresso del tubo capillare (4), a causa della maggiore resistenza all'aspirazione, crea una pressione negativa sul gruppo membrana (5), e tira il gruppo diaframma (5) e rilascia la parte esterna del gruppo pistone (2).

La parte esterna del gruppo di pistoni (2) muove il pistone del diffusore (3) fino al completo arresto del flusso di carburante.

Grazie alla soluzione costruttiva del diffusore con un serbatoio (6) all'interno, l'interruzione automatica del flusso di carburante genera uno shock idrostatico significativamente minore, che prolunga la durata dei componenti idraulici ed elettronici della pompa.

La soluzione innovativa della valvola (8) posta sulla parte anteriore dell'estremità di uscita (9) impedisce l'attivazione indesiderata della pistola GZD 50/80 . La pistola 50/80 può essere attivata solo quando la parte anteriore dell'uscita (9) è posizionata sul collo del serbatoio. In questo modo si evitano versamenti indesiderati di carburante quando il tubo di scarico (9) non è inserito nel collo del serbatoio del veicolo.

La valvola montata sulla pistola GZD 50/80 riduce notevolmente l'inquinamento del lavoro e dell'ambiente e riduce la possibilità di incendi ed esplosioni (Fig. 3).

## MANUTENZIONE DELLA PISTOLA GZD 50/80 DURANTE IL FUNZIONAMENTO

Grazie alla struttura della pistola GZD 50/80 , non ci sono particolari requisiti per la manutenzione e la lubrificazione, poiché tutte le parti mobili si trovano nel carburante e in questo modo viene effettuata l'autolubrificazione e il lavaggio. Di tanto in tanto è necessario controllare il serraggio delle viti sulla plastica di protezione del grilletto e, se necessario, serrarle con una chiave adatta.

## ISTRUZIONI PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA PISTOLA GZD 50/80 DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE DEL SERBATOIO DEL VEICOLO

A causa della diversa struttura degli ingressi del serbatoio del veicolo, è molto importante posizionare correttamente la pistola GZD 50/80 durante il rifornimento. La Figura 1 mostra il corretto posizionamento della pistola GZD 50/80 durante il rifornimento del serbatoio del veicolo. La Figura 2 mostra un posizionamento errato della pistola GZD 50/80 e quindi, per motivi di sicurezza, la pistola GZD 50/80 non può essere attivata per riempire il serbatoio. Se il carburante viene spruzzato dall'ingresso del serbatoio del veicolo e la pistola viene disattivata automaticamente, la velocità di rifornimento deve essere ridotta. I due livelli di velocità di rifornimento della pistola GZD 50/80 sono specificati di seguito:

II - flusso massimo

I - 50% del flusso massimo.

La pistola GZD 50/80 interrompe automaticamente il flusso secondo la norma EN 13012, anche a bassa portata, durante il rifornimento manuale del serbatoio del veicolo.

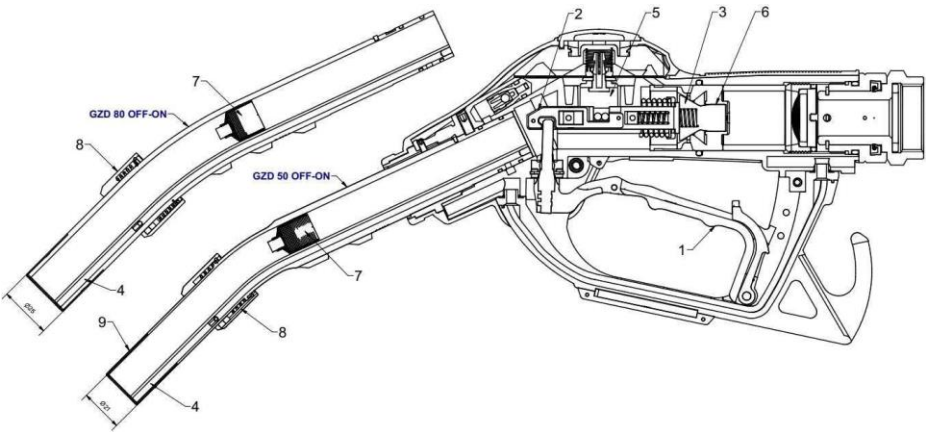
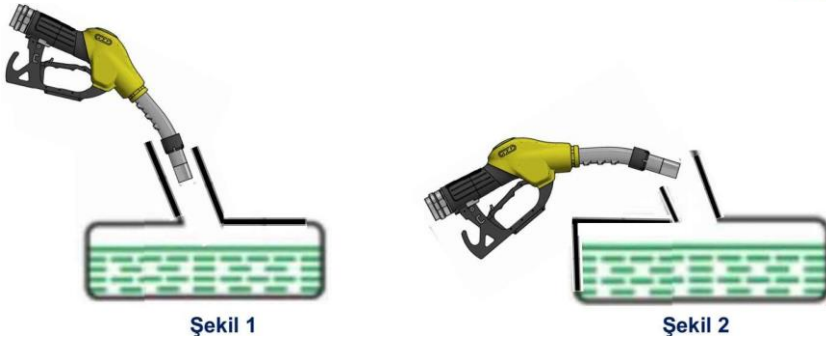


Figura 3

La pistola GZD 50/80 è dotata di una valvola (7) montata sul tubo di rifornimento nella versione standard, che impedisce la fuoriuscita di carburante nella pistola GZD 50/80 dopo il rifornimento del serbatoio del veicolo. (Figura 3)

La pistola GZD 50/80 con valvola incorporata (7), comunemente chiamata "DRIP-STOP" (arresto del gocciolamento) impedisce la contaminazione incontrollata del veicolo dell'utente con il carburante proveniente dalla pistola, riduce l'inquinamento ambientale e soprattutto il rischio di incendio ed esplosione.

Il carburante rimanente nella pistola GZD 50/80 viene consegnato al cliente successivo e si ottiene la soddisfazione sia del cliente che del rivenditore di carburante.

### GARANZIA

Il periodo di garanzia per il corretto funzionamento della pistola GZD 50/80 è di 24 mesi dal momento della consegna. Se non è possibile determinare la data esatta di consegna, la data di produzione della pistola GZD 50/80 stampata sulla pistola è considerata come inizio del periodo di garanzia. La garanzia della pistola GZD 50/80 non copre le parti interne della pistola e i danni esterni alla pistola e alle parti danneggiate se il danno è causato da un uso non professionale o da un utilizzo per liquidi non previsti dallo scopo della pistola. I costi di garanzia non coprono i costi di installazione e trasporto per la sostituzione o la riparazione della pistola GZD 50/80, nonché il risarcimento dei danni in caso di danni a persone o cose dovuti all'uso della pistola GZD 50/80



#### Dichiarazione di conformità alla Direttiva UE 94/9/CE

Produttore NOZTECH PETROL EKİPMANLARI TEKNOLOJİ TİCARET A.Ş. -  
dichiara:

La pistola automatica GZD 50/80 è prodotta in conformità ai requisiti della direttiva UE 94/9/CE e della norma EN 13012.

La dichiarazione è valida con il numero di serie .....anno.....

**NOZTECH PETROL EKİPMANLARI TEKNOLOJİ SAN. TIC. A.Ş.**

Büyükkayalık OSB Mah. T.Ziyaeddin Akbulut Cad. No:22/1 Selçuklu/Konya

T: +90 332 239 01 01; mail: [info@noztech.com.tr](mailto:info@noztech.com.tr)

TURCHIA